

IONIAN ISLANDS

Which part of Greece has the best beaches in the world? Naturally the Ionian Islands!

Myrtos, Navagio, Porto Katsiki... Legendary beaches in a traveler's world. Indeed, when you arrive at the beaches of Corfu, Kefalonia, Lefkada, Zakynthos, Ithaka or Paxi, it is hard to ever leave. It is not by rare chance that the Ionian Islands have become an area of dispute by world leaders during their long history. Thus, they became a commercial and influential crossroad, a workshop of culture; their combination of greek cultural subsurface offers even today a unique color and transforms the distinct character of the land and the people. It is from there that western music and opera sprung and where Greek romance was born, which sealed Greek literature. And all the above set within a unique natural environment, combining mountains and beaches.

Photographs: Archive of GNTO



ΚΕΡΚΥΡΑ

Υπάρχουν λίγα μέρη που, για κάθε λάτρη των ταξιδιών, είναι αδιανόητο να μην τα έχει επισκεφθεί. Η Κέρκυρα ανήκει σε αυτά από πολύ παλιά. Ένα νησί με σχεδόν τροπική βλάστηση, πλούσια πολιτιστική κληρονομιά και σύγχρονες υποδομές, συνδυάζει το ελληνικό στοιχείο με την ενετική κουλτούρα και τη βρετανική ατμόσφαιρα.

Δεν είναι τυχαίο ότι η αφήγηση των περιπετειών του παγκόσμιου συμβόλου του ταξιδιώτη, του Οδυσσέα, ξεκινά από την Κέρκυρα. Αυτή είναι και η πρώτη μαρτυρία για το νησί, που ο μύθος το θέλει «νησί των Φαιάκων». Το σημερινό όνομά του το νησί το πήρε από τη νύμφη Κέρκυρα την οποία -κατά τη μυθολογία- ο Δίας ερωτεύτηκε και την πήγε εκεί.

Η πρωτεύουσα του νησιού, η πανέμορφη Κέρκυρα, είναι σήμερα μια από τις ωραιότερες πόλεις της Ελλάδας. Τα ορατά μνημεία της πολλαπλής πολιτισμικής κληρονομιάς (τα φρούρια, τα σπίτια, τα βενετσιάνικα μνημεία και το λυρικό θέατρο) της δίνουν ένα μοναδικό αρχιτεκτονικό χρώμα. Η πόλη της Κέρκυρας συνδυάζει την ιταλική πολεοδομική αντίληψη, με τις μεγάλες πλατείες όπως η δημοφιλής Σπιανάδα και τα στενά λιθόστρωτα δρομάκια (τα γνωστά καντούνια), με τις αγγλικές επιρροές που είναι εμφανείς στα αρχοντικά και τις εκκλησίες, με πρώτη αυτή του Αγίου Σπυρίδωνα

CORFU

There are a few places that are considered impossible for an avid traveler not to visit. Corfu has been among them ever since. An island with an almost tropical vegetation, rich cultural inheritance and contemporary infrastructure, combining elements of Greece with the Venetian culture and a British atmosphere.

It is not by rare chance that the narration of the adventures of the international traveler symbol, Odysseus, begins from Corfu. This is the first attestation we know of the island, named as "the island of the Faeakes". Its contemporary name was given by the Nymph Corfu, with whom, according to mythology, Zeus fell in love and took her there.

The island's capital, beautiful Corfu, is today among the most beautiful cities of Greece. The visible monuments of its manifold cultural inheritance (the fortresses, houses, Venetian monuments and the Opera) offer her a unique architectural feeling.

The city of Corfu combines Italian urban design, with its large plazas, such as the famous Spianada and the narrow cobbled streets (known as "kantounia"), with its English influences apparent in the mansions and churches, primarily

-προστάτη της πόλης. Στο κίосκι της πλατείας δίνονται συναυλίες συμφωνικής μουσικής κατά τη διάρκεια του καλοκαιριού. Δίπλα βρίσκεται ο πεζόδρομος του Λιστόν, με κτίρια ενετικής και γαλλικής αρχιτεκτονικής. Στις πολλές πινακοθήκες φιλοξενούνται εκθέσεις Ελλήνων και ξένων καλλιτεχνών διεθνούς φήμης.

ΑΞΙΟΘΕΑΤΑ

Από τα πιο ονομαστά αξιοθέατα της Κέρκυρας είναι το πασίγνωστο Ποντικονήσι και απέναντι, πάνω στο λόφο του Γαστουριού, το μοναδικό Αχιλλείο που ονομάστηκε έτσι επειδή αγάλματα του Αχιλλέα στολίζουν το ανάκτορο.

Άλλα αξιοθέατα είναι ο αρχαιολογικός χώρος της Παλαιόπολης, κοντά στο Μον Ρεπό, που ήταν η παλιά αγορά της Κέρκυρας. Το Παλιό Φρούριο στην ανατολική πλευρά του λιμανιού της Κέρκυρας, είναι από τα σπουδαιότερα μνημεία. Στο χώρο του, όπου υπάρχουν επίσης ο Πύργος του Ρολογιού και ο Φάρος, στεγάζονται η Δημόσια Βιβλιοθήκη, τα Αρχεία, η Βυζαντινή Συλλογή και το σύγχρονο Συνεδριακό Κέντρο.

Η Κέρκυρα διαθέτει μερικές απ' τις πιο όμορφες παραλίες στο Ιόνιο. Οι πλέον γνωστές είναι ο Άγ. Γεώργιος (Όρμος), ο Άγ. Στέφανος και ο Αρίλλας στο βορειοδυτικό τμήμα, ο Άγ. Γόρδιος στο δυτικό, η Αχαράβη στο βόρειο, η Γλυφάδα στο δυτικό, η Γουβιά και η Δασιά. Στη νότια Κέρκυρα, ονομαστή είναι η παραλία Κάβος, αντίστοιχα, ανατολικά, οι Μπενίτσες, με προβλήτες και εγκαταστάσεις θαλάσσιων σπορ και ενοικίασης σκαφών. Στο νησί διεξάγονται, κάθε καλοκαίρι, διεθνείς ιστιοπλοϊκοί αγώνες και πανελλήνια και διεθνή πρωταθλήματα τζετ σκι. Ακόμη λειτουργεί γήπεδο γκολφ στην περιοχή Λιβιάδι του Ρόπα, ενώ οι λάτρεις των τυχερών παιχνιδιών θα ενθουσιαστούν με το φημισμένο καζίνο της Κέρκυρας.



that of St. Spyridonas, the city's patron saint. The plaza's stage hosts symphonic orchestra concerts in the summer. Next to it is the pedestrian of Liston, with buildings of Venetian and French architecture. Its numerous picture galleries host exhibitions of Greek and foreign artists of international fame.

SIGHTS

Among the most known sights of Corfu is the renowned Pontikonisi (Mouse island) and opposite it, on the hill of Gastourios, the unique Achillion, named after the sculptures of Achilles that decorate the palace.

Among other sights is the archaeological site of Palaiopoli, nearing Mon Repo, which was the old agora of Corfu. The Ancient Fortress in the eastern side of the port of Corfu, is one of the most important monuments. It contains the Tower of Rologi and the Pharos (Lighthouse), the Public Library, the Archives, the Byzantine Collection and a contemporary Conference Center.

Corfu has some of the most beautiful beaches in the Ionian Sea. The most famous ones are Agios Georgios (Ormos), Agios Stephanos and Arillas in the northwest part, Agios Gordios in the west, Arachavi in the north, Glyfada in the west, Gouvia and Dasia. In southern Corfu is the famous Kavos, and in the east Benitses, with piers offering summer sports and boat rentals. International sailing contests are held each summer on the island and national jet ski championships. There is also a golf court in Livadi tou Ropa, whereas gambling fans will love Corfu's famous casino.





ΛΕΥΚΑΔΑ

Το τέταρτο σε μέγεθος νησί του Ιονίου, η Λευκάδα, είναι το μοναδικό που συνδέεται οδικώς (με πλωτή γέφυρα) με την ηπειρωτική Ελλάδα. Η πυκνή βλάστηση από ελιές, αμπέλια, κυπαρίσσια, βελανιδιές, πεύκα και πλατάνια απλώνεται μέχρι τις αμμουδερές παραλίες.

Πρωτεύουσα είναι η πόλη της Λευκάδας. Στο ιστορικό της κέντρο, τα αστικά σπίτια με τα στενά «καντούνια» και το Κάστρο της Αγίας Μαύρας, αποτελούν τα ιδιαίτερα πολεοδομικά στοιχεία της πόλης.

Η πνευματική ζωή είχε πάντοτε ξεχωριστό ρόλο στη Λευκάδα. Οι ποιητές Αριστοτέλης Βαλαωρίτης και Άγγελος Σικελιανός γεννήθηκαν, έζησαν και δημιούργησαν στο νησί. Ο Λευκάδιος Χερν, λευκαδίτικης καταγωγής, έγινε ο εθνικός ποιητής της Ιαπωνίας. Στην πόλη της Λευκάδας γίνονται κάθε καλοκαίρι οι Γιορτές Λόγου και Τέχνης και το Διεθνές Φεστιβάλ Φολκλόρ.

Πασίγνωστο τουριστικό κέντρο είναι το Νυδρί που συνδυάζει τη μαγευτική θέα στα γύρω νησάκια, τη φυσική ομορφιά αλλά

LEFKADA

The fourth largest island of the Ionian is Lefkada. It is the only one that is connected to mainland Greece with a floating bridge. It is a densely verdurous island, filled with olive trees, vineyards, cypress trees, chestnut trees, fir trees and sycamore trees, which extend all the way down to the sandy beaches.

Its capital is the city of Lefkada. At its historic center, the urban houses with their narrow “kantounia” and the Fortress of Agia Mavra consist of the unique urban design elements of the city.

Culture was always an important aspect of Lefkada. The Greek poets Aristotle Valaoritis and Angelos Sikelianos were born, lived and created on the island. Lefkadios Hern, of Lefkadian descent, became the national poet of Japan. Each summer the city of Lefkada hosts the Celebrations of Art and Literature and the National Folkloric Festival.

The famous tourist attraction is Nydri, which combines a magical view to the surrounding islands, natural beauty and

και όλες τις ανέσεις μιας καλά οργανωμένης τουριστικής περιοχής. Στην ενδοχώρα μπορεί κανείς να συναντήσει, εκτός από γραφικά χωριά, μύλους, νερόμυλους, εκκλησίες, μοναστήρια και φαράγγια, όπως το γραφικό φαράγγι της Μέλισσας.

ΑΞΙΟΘΕΑΤΑ

Η λιμνοθάλασσα της Λευκάδας είναι ένας από τους πιο αξιόλογους υδροβιότοπους. Φιλοξενεί σπάνια είδη πτηνών και προστατεύεται από τη σύμβαση Ramsaar αλλά και από το Υπουργείο Πολιτισμού. Γύρω από τη Λευκάδα υπάρχουν αρκετά νησάκια, ένα όμως είναι γνωστό σε όλο τον κόσμο: ο Σκορπιός, το νησί του μεγιστάνα Αριστοτέλη Ωνάση. Αξίζει, επίσης, να επισκεφθεί κανείς το νησί του ποιητή Αριστοτέλη Βαλαωρίτη, Μαδουρή, το Σκορπίδι, τη Σπάρτη, τον Κάλαμο, το Καστό, τη Θηλειά, τον Κυθρό και το Μεγανήσι.

Αναρίθμητες είναι και οι παραλίες που διαθέτει το νησί περιμετρικά, στην πλειοψηφία τους αμμώδεις και με τirkουάζ νερά. Ορισμένες από τις πιο γνωστές βρίσκονται στις δυτικές ακτές του νησιού και είναι αυτές του Κάστρου, του Πευκούλια, του Μύλου, του Γιαλού, των Εγκρεμών και, φυσικά, το Πόρτο Κατσίκι, μια από τις ωραιότερες παραλίες στον κόσμο. Η Λευκάδα διαθέτει ακόμη δύο από τις δέκα καλύτερες παραλίες του κόσμου για surf, τη Βασιλική και

other commodities of a well organized tourist area. In the mainland you may come across, apart from picturesque villages, windmills, watermills, churches, monasteries and canyons, such as the picturesque canyon of Melissa.

SIGHTS

Lefkada's lagoon is one of the most noteworthy aquatic lands. It hosts rare bird species and is protected by the Ramsaar treaty and the Ministry of Culture. There are numerous small islands around Lefkada, however one of them is worldwide known: Skorprios, the island of the tycoon Aristotle Onassis. It is also worth visiting the island of the poet Aristotle Valaoritis, Madouri, Skorpidi, Sparti, Kalamos, Kasto, Thileia, Kithros and Meganisi.

There are countless beaches on the island; most of them have sand and turquoise waters. Some of the most known ones are on the western shores of the island, among them Kastro, Pefkoulia, Mylos, Gialos, Egremna and Porto Katsiki of course, one of the most beautiful beaches in the world. Lefkada also has two out of ten best beaches in the world for surfing, Vasiliki and Ai Giannis in the Chora, whereas it is ideal for sailing and diving. The city of Lefkada also has one of the most contemporary marinas in Greece.



DESTINATION/ Προορισμός

τον Αϊ Γιάννη στη Χώρα, ενώ προσφέρεται και για ιστιοπλοία και καταδύσεις. Μέσα στην πόλη της Λευκάδας λειτουργεί μία από τις πλέον σύγχρονες μαρίνες της Ελλάδας.

ZAKYNTHOS

Το νοτιότερο και τρίτο σε μέγεθος νησί του Ιονίου Πελάγους, η Ζάκυνθος, είναι διεθνώς γνωστή για το Ναυάγιο, μία από τις ωραιότερες παραλίες στον κόσμο, αλλά και ως προστατευόμενη περιοχή για το μοναδικό είδος της θαλάσσιας χελώνας καρέτα-καρέτα. Είναι, επίσης, η γενέτειρα των κορυφαίων Ελλήνων ποιητών, Διονυσίου Σολωμού και Ανδρέα Κάλβου.

Το νησί υπήρξε για πολλούς αιώνες σταυροδρόμι λαών και πολιτισμών, κατοικείται δε από τα προϊστορικά χρόνια. Ο Όμηρος την αναφέρει ως Υλήεσσα (δηλαδή δασωμένη) με πρώτο οικιστή της τον Ζάκυνθο, γιο του Βασιλιά της Φρυγίας, Δάρδανου.

Η Ζάκυνθος αποτελεί παραδοσιακά ένα από τα σημαντικότερα πολιτιστικά κέντρα της Ελλάδας. Εκτός από γενέτειρα κορυφαίων μορφών της ποίησης όπως του εθνικού ποιητή Διονυσίου Σολωμού, του Ανδρέα Κάλβου και του θεατρικού συγγραφέα και κριτικού Γρηγόριου Ξενόπουλου, δημιούργησε και μια μοναδική μουσική κουλτούρα η οποία στηρίζεται στην ελληνική παράδοση με επιρροές από την ενετοκρατία. Στη Ζάκυνθο ιδρύθηκε η πρώτη μουσική σχολή της Ελλάδας και από εδώ κατάγονται πολλοί μουσικοί με διεθνή αναγνώριση.

Η πόλη της Ζακύνθου απλώνεται στους πρόποδες του λόφου της Μπόχαλης κάτω από το ενετικό Κάστρο. Εκεί κοντά βρίσκεται και ο λόφος του Στράνη, όπου ο Διονύσιος Σολωμός, με θέα τη Ζάκυνθο και το Ιόνιο, εμπνεύστηκε



ZAKYNTHOS

The most southern and third in size island of the Ionian Sea, Zakynthos, is internationally known for its Navagio (shipwreck), one of the most beautiful beaches in the world, but also as a protected area for the unique in the world species of the careta-careta turtle. It is also the birthplace of top-ranking Greek poets, Dionysios Solomos and Andreas Kalvos.

The island has been for many centuries a crossroad of people and cultures and has been inhabited since the prehistoric era. Homer mentions it as "Iliessa" (meaning with forests). Its first inhabitant was Zakynthos, the son of the King of Frygia, Dardanos.

Zakinthos is traditionally one of the most important cultural centers of Greece. Apart from being the birthplace of famous poets, such as the national poet Dionisios Solomos, Andreas Kalvos and the theatrical writer and critic Grigorios Xenopoulos, it also formed a unique music culture, which is based on Greek tradition with Venetian influences. Greece's first music school was founded in Zakynthos and numerous musicians of international acknowledgement have studied there.

The city of Zakynthos extends to the roots of the hill of Bochali, underneath the Venetian Castle. Close by is the hill of Stranis, where Dionisios Solomos, with a view to Zakynthos and the Ionian sea, was inspired to write his "Hymn to Freedom", which set to music by Nikolaos Mantzaros from Corfu, became Greece's National Hymn.



κε τον «Ύμνο στην Ελευθερία» που, μελοποιημένος από τον Κερκυραίο, Νικόλαο Μάντζαρο, έγινε ο Εθνικός Ύμνος της Ελλάδας.

ΑΞΙΟΘΕΑΤΑ

Το διεθνούς φήμης αξιοθέατο της Ζακύνθου είναι το Ναυάγιο, στο δυτικό τμήμα του νησιού, με πρόσβαση μόνο από τη θάλασσα. Στην αγκαλιά μιας κατάλευκης αμμουδεράς παραλίας, κάτω από ψηλά βράχια, το σκουριασμένο πλοίο που φέρεται να εγκαταλείφθηκε πριν από δεκαετίες επειδή μετέφερε λαθραία προϊόντα, έχει αποτυπωθεί σε καρτ-ποστάλ που έχουν κάνει το γύρο του κόσμου. Εκτός από τις νότιες παραλίες της Ζακύνθου όπου έρχεται για να γεννήσει η χελώνα της Μεσογείου καρέτα-καρέτα, στις νοτιο-δυτικές ακτές συναντάται και το σπάνιο είδος φώκιας monachus-monachus.

Με μήκος 9 χιλιόμετρα, ο Λαγανάς, στα νοτιοανατολικά του νησιού, είναι μία από τις μεγαλύτερες παραλίες της Ελλάδας. Πρόκειται για την πιο πολυσύχναστη παραλία της Ζακύνθου, οργανωμένη και για θαλάσσια σπορ. Στην ίδια κατεύθυνση βρίσκεται η προστατευόμενη παραλία του Γέρακα στην οποία φτιάχνουν τις φωλιές τους και γεννάνε οι χελώνες καρέτα-καρέτα.

Στο βορειότερο τμήμα του νησιού, οι παραλίες είναι προσβάσιμες σχεδόν μόνο από τη θάλασσα. Ανατολικά του ακρωτηρίου Σκινάρι βρίσκονται οι περίφημες Γαλάζιες Σπηλιές, με τους εκπληκτικούς χρωματισμούς των νερών και τους ασβεστόλιθους. Πηγαίνοντας με καϊκι ή σκάφος προς τις Γαλάζιες Σπηλιές συναντά κανείς τη φυσική τεράστια πέτρινη γέφυρα, γνωστή σαν Μεγάλη Καμάρα, όπου το καϊκι μπορεί να περάσει από κάτω. Στα ανοιχτά των νοτιοανατολικών ακτών της Ζακύνθου βρίσκεται το βαθύτερο σημείο της μεσογειακής λεκάνης, το «Πηγάδι των Οινουσών», με βάθος περίπου 4.500 μέτρα.

SIGHTS

The internationally famous sight of Zakynthos is the Shipwreck, on the western part of the island and is accessed only by sea. In the embrace of a snowy-white sandy beach, underneath high rocks, the rusty ship, which is said to have been abandoned there decades ago because it transported stealthy products, has been printed on post cards which have traveled around the world. Apart from the southern beaches of Zakynthos where the careta-careta turtles go to lay their eggs, on the southern shores you may come across the rare species of the monachus-monachus seal.

9 kilometres long Laganas, on the southeastern part of the island, is one of the largest beaches in Greece. It is the most frequented beach of Zakynthos, offering sea-sports. In the same direction is the protected beach of Gerakas, where the careta-careta turtles make their nests and lay eggs.

In the most northern part of the island, the beaches are mainly accessed by sea. In the east of cape Schinari are the famous Blue Caves, with their unique colors and limestone. On the way to the Blue Caves by boat, you may come across the huge natural bridge, known as the Megali Kamara, where the boat may pass underneath. On the southeastern shores of Zakynthos is the deepest point of the Mediterranean sea, the "Well of Oinousses", reaching a depth of 4.500 meters.

KEFALONIA

In the entrance of the Gulf of Patra, between Zakynthos and Lefkada, is Kefalonia, a mountainous island, with imposing mount Ainos, a verdurous mountain, with the unique in the world Kefalonian fir-trees and the homeland of small-sized Equus Cabalus horses, known as the "horses of Ainos". Its natural beauty and unique culture are the

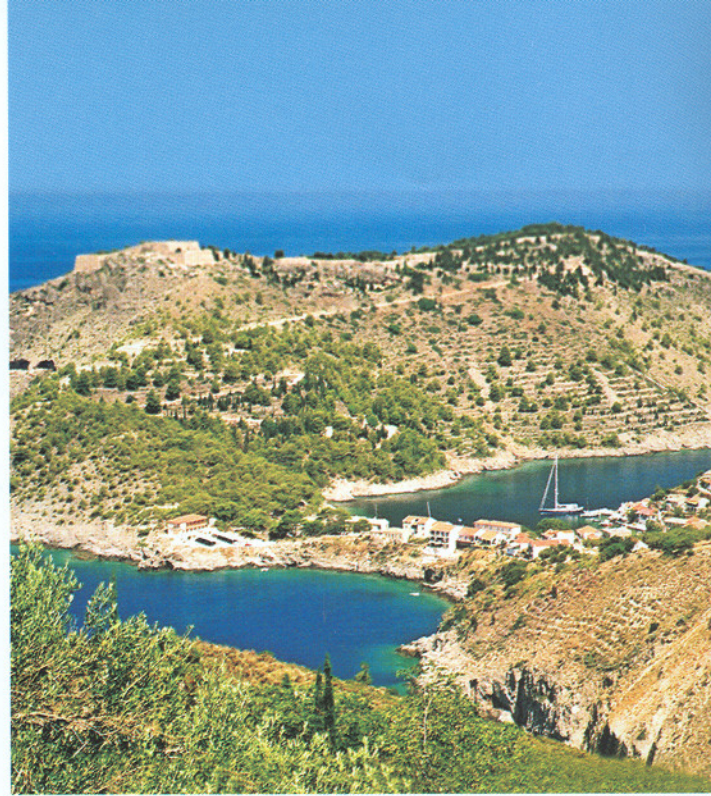


ΚΕΦΑΛΟΝΙΑ

Στην είσοδο του Πατραϊκού κόλπου, ανάμεσα στη Ζάκυνθο και τη Λευκάδα, βρίσκεται η Κεφαλονιά, ένα ορεινό νησί στο οποίο δεσπόζει ο Αίνος, ένα βουνό κατάφυτο με τη μοναδική στον κόσμο, κεφαλληνιακή μαύρη ελάτη και εκεί όπου ζουν τα μικρόσωμα άλογα Equus Cabalus γνωστά ως «άλογα του Αίνου». Οι φυσικές ομορφιές και ο μοναδικός πολιτισμός της είναι βασικοί πόλοι έλξης τουρισμού για την Κεφαλονιά που αποτελεί τη μεγαλύτερη του Ιονίου Πελάγους. Η Κεφαλληνία αναφέρεται για πρώτη φορά στην Ιλιάδα του Ομήρου και, σύμφωνα με την επικρατέστερη άποψη, πήρε το όνομά της από τον μυθικό ήρωα βασιλιά Κέφαλο.

Τα τελευταία χρόνια, οι εναλλαγές του τοπίου από τις ήρεμες ακρογιαλιές μέχρι τις ιλιγγιώδεις απότομες ακτές και τις μαύρες δασωμένες με έλατα βουνοπλαγιές, σε συνδυασμό με την καλαίσθητη τουριστική ανάπτυξη στο μεγαλύτερο τμήμα του νησιού, έχουν αναδείξει την Κεφαλονιά σε ανερχόμενο τουριστικό προορισμό. Η πρωτεύουσά της, το Αργοστόλι, κερδίζει τις εντυπώσεις με τους δενδροφυτεμένους δρόμους, τις πλατείες, τα καλαίσθητα αρχοντικά, πληθώρα ιδρυμάτων, τη Φιλαρμονική, τα θέατρα και τα μουσεία. Μέσα στην πόλη δεσπόζει το άγαλμα του ποιητή Νίκου Καββαδία, ενώ το αρχαιολογικό μουσείο δίνει ένα σημαντικό πρώτο δείγμα της ιστορίας του νησιού.

Η δεύτερη μεγάλη πόλη είναι το Ληξούρι, με πλατείες και δενδροφυτεμένους δρόμους, ενώ μεγάλο ενδιαφέρον παρουσιάζει το κοσμοπολίτικο Φισκάρδο.



main sources of Kefalonia's tourist attraction, which is the greatest island of the Ionian Sea. Kefalonia is first mentioned in Homer's Iliad and, according to many, it got its name from the mythical hero king Kephalus.

In recent years, the alternation of landscapes with its calm beaches to the sharp shores and the dense, black fir-forests, combined with the tasteful tourist development in the largest part of the island, have made Kefalonia an upcoming tourist attraction. Its capital, Argostoli, impresses with its streets full of trees, its plazas, its chic mansions, numerous foundations, the Philharmonic, the theatres and museums. The statue of the poet Nikos Kavadias stands imposing in the city, whereas the archaeological museum offers important first samples of the island's history.

The second largest city is Lixouri, with plazas and streets full of trees, whereas cosmopolitan Fiskardo is also of great interest.

SIGHTS

Kefalonia has numerous areas of great archaeological interest, covering all great historical periods and a large number of churches and belfries. There is also the rich Korgialenian library, one of the largest in Greece, with a collection of Byzantine icons, the "Kephalus" theatre, philharmonic orchestras, the archaeological, historic and popular museum.

The island is full of geologic "miracles" and mysteries. One of the most bizarre geologic phenomena is Kounopetra, a rock



ΑΞΙΟΘΕΑΤΑ

Στη Κεφαλονιά υπάρχουν πολλές περιοχές με μεγάλο αρχαιολογικό ενδιαφέρον που καλύπτουν ιστορικά όλες τις περιόδους και πλήθος εκκλησιών και επανησιακών καμπαναριών. Υπάρχουν ακόμη, η πλούσια Κοργιαλένειας Βιβλιοθήκη, από τις μεγαλύτερες της Ελλάδας, με συλλογή βυζαντινών εικόνων, το θέατρο «Ο Κέφαλος», φιλαρμονικές ορχήστρες, αρχαιολογικό, ιστορικό και λαογραφικό μουσείο.

Το νησί είναι γεμάτο γεωλογικά «θαύματα» και μυστήρια. Ένα από τα περιέργα γεωλογικά φαινόμενα είναι η Κουνοπέτρα, βράχος σε μικρή απόσταση από την ακτή που παλαιότερα είχε ρυθμική κίνηση μέσα στη θάλασσα. Οι Καταβόθρες του Αργοστολίου δέχονται μεγάλες ποσότητες θαλάσσιου νερού και το οδηγούν υπογείως στο ανατολικό μέρος του νησιού στην περιοχή της Σάμης, χώρο που έχει χαρακτηριστεί ως μοναδικό σπηλαιολογικό πάρκο, φιλοξενώντας το μοναδικό λιμνοσπήλαιο της Μελισσάνης με σταλακτίτες και σταλαγμίτες 20 χιλιάδων ετών. Το ενδιαφέρον και την περιέργεια των επισκεπτών συγκεντρώνουν επίσης τα φιδάκια της Παναγιάς στα Αργίνια και στο Μαρκόπουλο, τα λουλούδια της εκκλησιάς του Αϊ Γιώργη στην Πάστρα και οι χρυσιζουσες οδοντοστοιχίες των αιγοπροβάτων στην Αγία Δυνατή.

Στην περιοχή Πυργί επικρατούσε η άποψη ότι η λίμνη Άβυθος δεν είχε βυθό μέχρι τα σημερινά χρόνια όποτε και ανακαλύφθηκε το βάθος της. Εντυπωσιακό είναι το σπήλαιο Δρογκαράτη, με σπάνιους κόκκινους σταλαγμίτες και σταλακτίτες που, λόγω της άψογης ακουστικής του, έχει διαμορφωθεί κατάλληλα για συναυλίες.

Από τις ωραιότερες παραλίες στην Ελλάδα και από τις γνωστότερες στον κόσμο, ο Μύρτος μαγνητίζει με την κάτασπρη αμμουδιά του. Την ομορφιά του συναγωνίζονται και οι παραλίες Μακρύς και Πλατύς Γιάλος, Σπαρτιά, Λουρδάς, Σκάλα, Πόρος, Πετανοί κλπ. Από τις ωραιότερες ακτές της Παλικής και λίγα χιλιόμετρα από το Ληξούρι είναι η παραλία Ξι, με κόκκινη ψιλή άμμο και πεντακάθαρα αβαθή νερά όπου καταλήγουν αργιλώδεις βράχοι.

ΙΘΑΚΗ

Πατρίδα του πολυμήχανου Οδυσσέα και πολυδιαβασμένη μέσα από τον Όμηρο, η Ιθάκη, στα βορειανατολικά της Κεφαλονιάς, συμβολίζει τη νοσταλγία και την επιστροφή στην πατρίδα. Ορεινό κυρίως νησί, συνδυάζει άγρια και ήπια φύση με εναλλαγές τοπίων και διάχυτο το επανησιακό στοιχείο.

Η Ιθάκη πρωτοκατοικήθηκε στα προϊστορικά χρόνια. Η αναφορά της από τον Όμηρο οδήγησε σε σημαντικές ανακαφές. Οι εργασίες της Αγγλικής Αρχαιολογικής Σχολής



close to the shore which used to have a rhythmic motion in the sea. The Katavothres of Argostoli receive large quantities of sea water, which they drive through an underground path to the eastern part of the island to Sami, an area described as a unique speleological park, hosting the unique water cave of Melissani, with 20 thousand year old stalactites and stalagmites. The visitors' interest is also attracted by the small snakes of Panagia in Arginia and Markopoulos, the flowers of the church of Ai Giorgis in Pastra and the glistening teeth of the goats and sheep in Agia Dinati.

In the area of Pirgi there was a prevailing opinion that lake Avithos was bottomless, until recent years when its depth was discovered. The cave of Drogatis is also impressive, with rare red stalagmites and stalactites; furthermore, due to its perfect acoustic, it has been properly made into a concert hall.

One of the most beautiful beaches in Greece and one of the most renowned in the world is Myrτος, which attracts people with its sandy-white beach. Of similar beauty are the beaches of Makris and Platis Gialos, Spartia, Lourdas, Skala, Poros, Petani etc. Among the most beautiful shores of Paliki and a few kilometers outside Lixouri is the beach of Ksi, with fine red sand and crystal-clear shallow waters where loamy rocks end.

ΙΘΑΚΑ

The homeland of resourceful Odysseus and much read through Homer, Ithaka, on the northeaster side of Kefalonia, is a symbol of nostalgia and return to the homeland. It is



έφεραν στο φως σημαντικά ευρήματα από την ακρόπολη των Κλασικών και Ελληνιστικών χρόνων, πολλά από τα οποία βρίσκονται σήμερα στο Βρετανικό Μουσείο.

Πρωτεύουσα της Ιθάκης είναι το Βαθύ, παραδοσιακός οικισμός με επανησιακό ρυθμό δόμησης και με έναν ιδιόμορφο φυσικό κόλπο, που κλείνει αμφιθεατρικά στην αγκαλιά του το νησάκι Λαζαρέτο. Στο νησί αξίζει να επισκεφθεί κανείς τους ορεινούς παραδοσιακούς οικισμούς και τα γραφικά παραθαλάσσια χωριά που συνδέονται με τη μυθολογία, προσφέρονται όμως και ως καταφύγια ήρεμων διακοπών.

ΠΑΞΟΙ - ΑΝΤΙΠΑΞΟΙ

Κατάφυτο νησί, με δαντελωτές παραλίες, εντυπωσιακούς σχηματισμούς βράχων και θαλάσσιες σπηλιές, οι Παξοί, σύμφωνα με τη μυθολογία, αποκόπηκαν από την Κέρκυρα με την τρίαινα του θεού Ποσειδώνα για να γίνουν το καταφύγιο του έρωτά του με την Αμφιτρίτη.

Το μικρότερο από τα γνωστά νησιά του Ιονίου, κατοικείται από την αρχαιότητα και αναφέρεται στον Όμηρο. Η είσοδος του νησιού, στο Γάη, προστατεύεται από δύο μικρά νησάκια, τον Άγιο Νικόλαο με το ενετικό κάστρο και την Παναγιά. Πρωτεύουσα είναι ο μεγαλύτερος οικισμός, ο Γάιος, λιμάνι με χαρακτηριστικά επανησιακά σπίτια και γρα-

mainly a mountainous island, which combines wild and mild nature with alternations of landscapes and very obvious Ionian elements.

Ithaca was first inhabited in the prehistoric era. Homer's epics led to important excavations on the island. The works of the English Archaeological School brought to light important discoveries from the acropolis of the Classical and Hellenistic years, many of which are on display today at the British Museum.

The capital of Ithaca is Vathi, a traditional town with Ionian-type buildings, with a particular natural gulf, which amphitheatrically embraces the small island of Lazareto. It is worth visiting the island's traditional and picturesque mountainous villages which are closely related to mythology and are ideal for calm and relaxing holidays.

PAXI - ANTIPAXI

A verdurous island, with beautiful beaches, impressive formations of rocks and sea caves, Paxi, according to mythology, was cut off from Corfu with god Poseidon's trident so it could become his love hide with Amphitriti.

The smallest of the known Ionian Islands, it has been inhabited since antiquity and is mentioned by Homer. The

φικά στενά. Ο Γάιος, η Λάκκα και ο Λόγγος είναι φυσικά λιμάνια που προσελκύουν κάθε καλοκαίρι μεγάλο αριθμό ιστιοπλοϊκών σκαφών. Οι σμιλεμένοι Παξοί έχουν να παρουσιάσουν μοναδικά δείγματα φυσικής ομορφιάς. Ένα από αυτά είναι ο γνωστός γκρεμός του Μουσμουλίου με θέα στα Τρανακάτικα, ο Γκρεμός του Ερημίτη με το μαγευτικό ηλιοβασίλεμα, οι συνεχόμενες Σπηλιές στο Αχάι, ο βράχος Ορθόλιθος στις δυτικές ακτές, τα σπήλαια (Γράβες), επίσης στις δυτικές ακτές και η σπηλιά της Υπαπαντής στις βόρειες παραλίες.

Και ενώ οι Παξοί είναι ένας απέραντος ελαιώνας, στα νότια οι γειτονικοί Αντίπαξοι είναι πνιγμένοι στα χρώματα των αμπελώνων. Γνωστό ως το παρθένο νησί του Ιονίου με αμμουδερές παραλίες και γαλαζοπράσινα ρηχά νερά, οι Αντίπαξοι έχουν λιμάνι στην Αγραπιδιά που συνδέεται με το Γάιο των Παξών.

Ατελείωτες παραλίες με απίθανους συνδυασμούς βράχων και σπηλιών, είναι το ιδιαίτερο χαρακτηριστικό των δύο νησιών. Για το λόγο αυτό, προτείνεται ο γύρος τους με σκάφος αλλά και η υποβρύχια κατάδυση για εξερεύνηση του βυθού, δραστηριότητες για τις οποίες υπάρχουν οργανωμένα γραφεία. Στους Αντίπαξους οι πλέον γνωστές παραλίες είναι η Βρίκα και η Μεσοβρίκα με τα γαλαζοπράσινα νερά, το παραδεισένιο Βουτούμι και οι ερημικές παραλίες Ροδοβάνι και Σαρακήνικο.

island's entrance, at Gai, is protected by two small islands, Agios Nikolaos with its Venetian castle and Panagia. Its capital is the largest settlement, Gaios, a port with traditional Ionian houses and picturesque alleys. Gaios, Laka and Logos are natural ports, attracting each summer a large number of sailing boats. Paxi have a lot of samples of natural beauties to offer. Among them is the famous escarpment of Mousmoulios, with a view to Tranakatika, the escarpment of Erimitis with its mesmerizing sunset, the consecutive Caves at Achai, the rock Ortholithos in the western coast, the caves (Graves) also on its western shores and the cave of Ipapadi on the northern shores.

Whereas Paxi has endless olive groves, in the north, the neighboring Antipaxi is smothered in the colors of vineyards. Known as the virgin island of the Ionian, with sandy beaches and crystal clear shallow waters, Antipaxi's port in Agrapidia is connected with Paxi's Gaios.

Endless beaches with incredible combinations of rocks and caves, is the main trait of both islands. For this reason, a tour around them by boat is ideal, as well as diving and other activities, organized by travel agencies. In Antipaxi, the most known beaches are Vrika and Mesovrika with crystal clear waters, paradise-like Voutoumi and the solitary beaches of Rodovani and Sarakino.

